

The History of English

When the Angles and Saxons invaded Britain in the 5th century AD, they brought with them their language: 'English' or, as we call it now, Old English. Examples of Old English words are: sheep, dog, work, field, earth, the, is, you.

Two hundred years later, when St. Augustine brought Christianity to Britain in the 7th century, hundreds of Latin and Greek words were adapted into Old English: words such as hymn, priest, school, cook. In the 8th, 9th and 10th centuries, the Viking invaders added their own Norse words: get, wrong, leg, want, skin, same, low.

When the Norman Duke William defeated the Anglo-Saxon King Harold at the Battle of Hastings in 1066 and became King William I, French became the language of the educated classes for the next two or three centuries. This meant that there was no conservative influence on the English language, which was spoken mainly by uneducated people, and so the Middle English period (1150-1500) was characterised by tremendous changes.

Grammatically, most of the inflections or case endings of Old English disappeared, and word order therefore became of prime importance, as it is in modern English; at the same time, there was a massive transfer of French words into English (some estimates say over 10,000 words).

Latin, however, remained the language of the church and of education, and this mixing of Latin, French and native English is the reason why there are so many synonyms even today in the English language, e.g. ask (English), question (French), interrogate (Latin); time (English), age (French), epoch (Latin).

The introduction of the printing press in about 1476 gave rise to the need for a standard, uniform language that could be understood throughout the country. Modern English may be

said to have begun in 1500, and the most important influence on the language was William Shakespeare, who proclaimed in *Love's Labour's Lost*, that: "Henceforth my wooing mind shall be expressed in russet yeas, and honest kersey noes", i.e. that 'pure' English was the language in which Englishmen best expressed themselves.

История английского языка

Когда англосаксы вторглись в Британию в 5-м в. н. э., они принесли с собой свой язык: «английский» или, как мы называем его сейчас, древнеанглийский. Вот несколько примеров древнеанглийских слов: sheep — овца; dog — собака; work — работа; field — поле;

earth

— земля;

the

— определенный артикль;

is

— 3 л. ед. ч. от

to

be

(быть).

Через двести лет, когда в 7-м веке Святой Августин ввел христианство в Британию, сотни латинских и греческих слов укоренились в древнеанглийском, например: hymn — гимн;

priest

— священник;

school

— школа;

cook

— повар. В 8, 9, 10-м веках викинги-завоеватели внесли в язык свои слова, такие как:

get

— получить, достать;

wrong

— неверный, неправильный;

leg

— нога;
want
— хотеть;
skin
— кожа;
same
— тот же самый;
low
— низкий.

Когда нормандский герцог Уильям победил англо-саксонского короля Гарольда в битве при Хастингсе в 1066 г. и стал Королем Вильямом I, французский язык стал языком образованных социальных слоев на следующие два-три столетия. Таким образом, на английский язык, на котором разговаривала в основном необразованная часть населения, не было оказано консервативного влияния. Так, Среднеанглийский период (1150-1500), был отмечен большими изменениями.

Грамматически, большинство флексий и падежных окончаний древнеанглийского исчезли, а порядок слов стал самой важной частью в языке, как и сейчас, в современном английском. В то же время, происходил массовый переход французских слов в английский язык (по некоторым подсчетам, более 10 000).

Латинский, тем не менее, оставался языком церкви и образования, такое смешение латинского, французского и исконного английского объясняет наличие огромного количества синонимов в английском языке сегодня, например: спрашивать — ask (English), question (French), interrogate (Latin); век; период, эпоха — time (English); age (

French
);
epoch
(
Latin
).

Введение печатного станка приблизительно в 1476 г. привело к необходимости принятия общего стандарта, единого языка, который бы понимали все в стране. Современный английский язык сформировался, можно сказать, в 1500 г. Наибольшее же влияние на язык оказал Уильям Шекспир, провозгласив в произведении «Love's Lab our

s
Lost

»: «Отныне мой вопрошающий ум будет общаться на языке грубоотканых «да» и кирзовых «нет», т. е. «чистый» английский был языком, на котором англичане лучше всего могли выразить свои мысли.

Questions:

1. List the languages that have had an important influence on English.
2. What is the main grammatical difference between Old English and Modern English?
3. What are the examples of Old English words?
4. When were Latin and Greek words adapted into Old English?

5. When did French become the language of the educated classes?

6. When did modern English begin?

Vocabulary:

to invade — вторгаться, завоевывать

to defeat — наносить поражение

inflection — гом, флексия

case ending — окончание падежей

influence — влияние